

The forms are in bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English.
Le format bilingue des formulaires a pour objet de vous faciliter la tâche, mais il faudra remplir et déposer les formulaires en anglais auprès du tribunal.



CIRCUIT ORPHANS' COURT FOR _____, MARYLAND
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES ORPHELINS DE _____, MARYLAND

City/County
Ville/Comté

Located at _____ Telephone. _____
Situé à _____ Téléphone _____

Court Address
Adresse du tribunal

Case No. _____
N° de l'affaire _____

In the Matter of
Dans l'affaire concernant

Name of Minor
Nom du/de la mineur(e)

Docket Reference
Référence du dossier

PETITION BY PARENT (APPOINTMENT OF STANDBY GUARDIAN)
(Md. Code, Estates & Trusts Art., § 13-903, Md. Rule 10-402)
REQUÊTE DES PARENTS (NOMINATION D'UN TUTEUR DE REMPLACEMENT)
(Règle 10-402 de l'article successions et fiducies § 13-903 du code du Md.)

NOTE: Use this form to ask the court to appoint an adult to be standby guardian of your minor child(ren) should you become mentally incapacitated or die within two years of filing this petition.

REMARQUE : Veuillez utiliser ce formulaire pour demander au tribunal de nommer un adulte comme tuteur de remplacement de votre/vos enfant(s) mineur(s) si vous devenez mentalement incapable ou décédez dans les deux ans suivant le dépôt de cette requête.

- **Mentally incapacitated:** Your attending physician determines you have a mental impairment that causes a chronic and substantial inability to understand the nature and consequences of decisions about the care of your child(ren). Because of the incapacity, you cannot care for your child(ren).

Incapacité mentale : Votre médecin traitant a déterminé que vous souffrez de troubles mentaux entraînant une incapacité chronique sérieuse à comprendre la nature et les conséquences de vos décisions concernant les soins de votre/vos enfant(s). En raison de votre incapacité, vous ne pouvez pas prendre soin de votre/vos enfant(s).

File this petition in the circuit or orphans' court in the county where your minor child(ren) lives or is physically present. Ask the proposed standby guardian(s) to complete the Prospective Guardian Information Sheet (CC-GN-023), and attach it to your petition. **The court will not appoint the standby guardian unless it finds that there is a significant risk that you will become mentally incapacitated or die within two years of filing this petition.**

Veuillez déposer cette requête auprès du tribunal de circuit ou du tribunal des orphelins du comté où votre/vos enfant(s) mineur(s) vit/vivent ou est/sont physiquement présent(s). Veuillez demander au(x) tuteur(s) de remplacement proposé(s) de remplir la fiche d'information du tuteur envisagé (CC-GN-023) et la joindre à votre pétition. **Le tribunal ne nommera pas de tuteur de remplacement à moins qu'il ne constate qu'il existe un risque important que vous deveniez mentalement incapable ou que vous décédez dans les deux ans suivant le dépôt de cette requête.**

I, _____, whose age is _____ whose date of birth is _____
Your name Age

_____, whose address is _____
Date of birth Address

_____, whose telephone number is _____
Telephone number

and whose e-mail address (if available) is _____, ask the court
E-mail address

to appoint _____ as standby guardian(s) of

Name(s) of proposed standby guardian(s)

the person the property the person and property of:

Je soussigné(e), _____, dont l'âge est _____ et la date de naissance est le

Votre Nom

Âge

_____, dont l'adresse est _____

Date de naissance

Adresse

_____, dont le numéro de téléphone est le _____,

Numéro de téléphone

et dont l'adresse e-mail (le cas échéant) est _____, demander au tribunal

Adresse e-mail

de nommer _____ comme tuteur(s) de remplacement à la/aux

Nom(s) du/des tuteur(s) de remplacement proposé(s)

personne biens personne et aux biens de :

Name(s) of Child(ren)

Date of Birth

Gender

Address

Nom(s) du/des enfant(s)

Date de naissance

Sexe

Adresse

<u>Name(s) of Child(ren)</u>	<u>Date of Birth</u>	<u>Gender</u>	<u>Address</u>
<u>Nom(s) du/des enfant(s)</u>	<u>Date de naissance</u>	<u>Sexe</u>	<u>Adresse</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

should I become mentally incapacitated die become mentally incapacitated or die, whichever happens first.

Si je devais devenir mentalement incapable mourir devenir mentalement incapable ou mourir, selon ce qui arrive en premier.

Joining party. Complete this section if you are not the petitioner named above, you also have parental rights over the minor child(ren) listed above, and you want to join this petition for appointment of a standby guardian.

Partie se joignant. Veuillez remplir cette section si vous n'êtes pas le requérant nommé ci-dessus, que vous avez également des droits parentaux sur l'/les enfant(s) mineur(s) mentionné(s) ci-dessus et si vous souhaitez vous joindre à cette requête pour la nomination d'un tuteur de remplacement.

I, _____, whose age is _____, whose date of birth is

Name of joining parent

Age

_____, whose address is _____

Date of birth

Address

_____, whose telephone number is _____,

Telephone number

and whose e-mail address (if available) is _____, join this petition.

E-mail address

Je soussigné(e), _____, dont l'âge est _____ et la date de naissance est le

Nom du parent se joignant

Âge

_____, dont l'adresse est _____

Date de naissance

Adresse

_____, dont le numéro de téléphone est le _____,

Numéro de téléphone

, et dont l'adresse e-mail (le cas échéant) est _____, joindre cette requête.

Adresse e-mail

I/We state that:

Je déclare/Nous déclarons que :

1. I am/We are the _____ of the minor child(ren) listed above.
Your relationship to the minor child(ren)

Je suis/Nous sommes _____ du/des enfant(s) mineur(s) désigné(s) ci-dessus.
Votre relation avec le/les enfant(s) mineur(s) :

2. Complete this section if it applies.

Veillez remplir cette section le cas échéant.

The minor child(ren) has/have the following siblings, for whom I am/we are NOT asking the court to appoint me as standby guardian:

L'/les enfant(s) mineur(s) a/ont les frères et sœurs suivants, pour lesquels je ne demande/nous ne demandons PAS au tribunal de me/nous nommer tuteur de remplacement :

<u>Name(s) of Child(ren)</u> <u>Nom(s) du/des enfant(s)</u>	<u>Date of Birth</u> <u>Date de naissance</u>	<u>Address</u> <u>Adresse</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

3. Complete this section if it applies.

Veillez remplir cette section le cas échéant.

_____, who is/are
Name(s) of minor child(ren)

at least 14 years of age, expressed the following wishes regarding standby guardianship:

_____, qui est/sont
Nom(s) du/des enfant(s) mineur(s)

âgé(s) d'au moins 14 ans, ayant exprimé les souhaits suivants concernant la tutelle de remplacement :

4. Complete this section if you are asking the court to appoint a standby guardian of the PERSON who would make non-financial decisions (e.g., housing, medical care, education, clothing, food, and everyday needs).

Veillez remplir cette section si vous demandez au tribunal de nommer un tuteur de remplacement à la PERSONNE qui prendrait des décisions non financières (par exemple, concernant le logement, les soins médicaux, l'habillement, la nourriture et les besoins quotidiens).

The proposed guardian of the person is _____,
Name of proposed standby guardian of the person

whose age is _____, whose date of birth is _____, whose address is _____
Age Date of birth

_____, whose telephone number is _____
Address

_____, and whose e-mail address (if available) is _____.
Telephone number E-mail address

Le tuteur à la personne proposé est _____ ,
Nom du tuteur de remplacement à la personne proposé
dont l'âge est _____ , la date de naissance est le _____ , et l'adresse est
Âge Date de naissance
_____, dont le numéro de téléphone est le
Adresse
_____, et dont l'adresse e-mail (le cas échéant) est _____ .
Numéro de téléphone Adresse e-mail

Their relationship to the minor child(ren) is _____ , and
Relationship to the child(ren)
they (*select one*):

Sa relation avec l'/les enfant(s) mineur(s) est _____ , et
Relation avec le(s) enfant(s)
il/elle (*veuillez sélectionner une option*) :

have not been convicted of or charged with a crime listed in Code, Estates & Trusts Article, § 11-114, and no charge for such a crime is currently pending against them.

n'a pas été condamné(e) ou accusé(e) d'un délit énuméré dans le Code sur les successions et les fiducies § 11-114, et aucune accusation pour un tel délit n'est actuellement en instance contre lui/elle.

For a listing of crimes in § 11-114 see page 4 of form CC-GNIN-001

<https://mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/family/forms/ccgnin001.pdf/ccgnin001.pdf>

Pour consulter la liste des délits cités dans le § 11-114, voir la page 4 du formulaire CC-GNIN-001

<https://mdcourts.gov/sites/default/files/court-forms/family/forms/ccgnin001.pdf/ccgnin001.pdf>

were convicted of a crime listed in Md. Code, Estates & Trusts Article, § 11-114, namely
(*select all that apply*):

a été condamné(e) pour un délit énuméré dans le Code sur les successions et fiducies, § 11-114 du Md., à savoir
(*Veillez sélectionner tout ce qui s'applique*) :

_____ , a felony, in _____ in the _____ .
Name(s) of felony Year Name of court

_____, un délit majeur, en _____ au _____ .
Nom(s) du délit majeur Année Nom du tribunal

_____ , a crime of violence defined in
Name(s) of crime of violence

§ 14-101 of the Criminal Law Article, in _____ in the _____ .
Year Name of court

_____, un délit de violence défini dans
Nom(s) du délit de violence

l'article du droit pénal § 14-101, en _____ au _____ .
Année Nom du tribunal

assault in the second degree, in _____ in the _____ .
Year Name of court

agression au deuxième degré, en _____ au _____ .
Année Nom du tribunal

_____, a sexual offense in the third or fourth
Type(s) of sexual offense
degree, in _____ in the _____.
Year Name of court

_____, une infraction d'ordre sexuel au troisième ou quatrième
Type(s) d'infraction d'ordre sexuel
degré, en _____ au _____.
Année Nom du tribunal

The following good cause exists for the court to appoint them as standby guardian:

Il existe les raisons valables suivantes pour que le tribunal le/la nomme tuteur de remplacement :

were charged with a crime listed in Md. Code, Estates & Trusts Article, § 11-114, namely
(select all that apply):

a été accusé(e) d'un délit énuméré dans le Code sur les successions et fiducies, § 11-114 du Md., à savoir
(Veuillez sélectionner tout ce qui s'applique) :

_____, a felony, in _____ in the _____.
Name(s) of felony Year City/State

This charge is is not still pending.

_____, un délit majeur, en _____ à/en _____.
Nom(s) du délit majeur Année Ville/État

Cette accusation est n'est pas en cours.

_____, a crime of violence defined in § 14-101 of the
Name(s) of crime of violence

Criminal Law Article, in _____ in _____.
Year City/State

This charge is is not still pending.

_____, un délit de violence défini dans le § 14-101 de l'

article du droit pénal, en _____ à/en _____.
Année Ville/État

Cette accusation est n'est pas en cours.

assault in the second degree, in _____ in _____.
Year City/State

This charge is is not still pending.

agression au deuxième degré, en _____ à/en _____.
Année Ville/État

Cette accusation est n'est pas en cours.

_____ a sexual offense in the third or fourth degree, in _____,
Type(s) of sexual offense Year

in _____. This charge is is not still pending.
City/State

_____, une infraction d'ordre sexuel au troisième ou quatrième degré, en _____,
Type(s) d'infraction d'ordre sexuel Année

à/en _____ . Cette accusation est n'est pas en cours.
Ville/État

The following good cause exists for the court to appoint them as standby guardian:

Il existe les raisons valables suivantes pour que le tribunal le/la nomme tuteur de remplacement :

I/We ask the court to grant the proposed standby guardian of the person the authority to (*check all that apply*):

Je demande/Nous demandons au tribunal d'accorder au tuteur de remplacement à la personne proposé le pouvoir de/d' (*veuillez cocher tout ce qui s'applique*) :

provide for the child(ren)'s physical and mental well-being, including food and shelter.

assurer le bien-être physique et mental de l'/des enfant(s), y compris en lui/leur fournissant de la nourriture et un toit.

make educational decisions and take educational actions on behalf of the child(ren), including enrolling them in school, picking them up from school, making special education decisions, and obtaining educational records.

prendre des décisions et des actions concernant l'éducation scolaire au nom de l'/des enfant(s), notamment les inscrire à l'école, aller les chercher à l'école, prendre des décisions spéciales en matière d'éducation et obtenir des dossiers scolaires.

make medical treatment decisions for the child(ren), including determining and consenting to medical, psychological, and dental treatment, obtaining information and medical and hospital records, authorizing hospital admissions and discharges, and consulting with health care providers.

prendre des décisions concernant les traitements médicaux pour l'/les enfant(s), notamment déterminer et consentir à un traitement médical, psychologique et dentaire, obtenir des informations et des dossiers médicaux et d'hospitalisation, autoriser les prises en charge et les sorties d'hôpital et consulter les prestataires de soins de santé.

make domestic and international travel arrangements for the child(ren), accompany the child(ren) on trips, and make related arrangements including hotel and other accommodations.

prendre des dispositions pour les voyages nationaux ou internationaux de l'/des enfant(s), les accompagner dans leurs déplacements et prendre toutes autres dispositions connexes, notamment les réservations d'hôtel et autres logements.

receive and use public benefits and child support payable on behalf of the minor child(ren).

recevoir et utiliser les allocations publiques et la pension alimentaire pour enfant payables au nom de l'/des enfant(s) mineur(s).

take any other action required for the child(ren) as I/we might or could take in the best interest of the child(ren).

entreprendre toute autre action nécessaire pour l'/les enfant(s) comme je le ferais/nous le ferions ou pourrais/pourrions le faire dans le meilleur intérêt de l'/des enfant(s).

Special instructions or limitations (if any):

Instructions spéciales ou limites (le cas échéant) :

5. Complete this section if you are asking the court to appoint a standby guardian of the PROPERTY who would make financial decisions (e.g., paying for the child(ren)'s personal needs, applying for benefits, paying taxes).

Veillez remplir cette section si vous demandez au tribunal de nommer un tuteur de remplacement aux BIENS qui prendrait des décisions financières (par exemple, payer pour les besoins personnels de l'/des enfant(s), demander des prestations, payer des impôts).

The proposed guardian of the property is _____,
Name of proposed standby guardian of the property
whose age is _____, and date of birth is _____, whose address is _____,
Age Date of birth
_____, whose telephone number is _____,
Address
_____, and whose e-mail address (if available) is _____.
Telephone number E-mail address

Le tuteur aux biens proposé est _____,
Nom du tuteur de remplacement aux biens proposé
dont l'âge est _____, et la date de naissance est le _____, l'adresse est _____,
Âge Date de naissance
_____, dont le numéro de téléphone est le _____,
Adresse
_____, et dont l'adresse e-mail (le cas échéant) est _____.
Numéro de téléphone Adresse e-mail

Their relationship to the minor child(ren) is _____,
Relationship to the child(ren)
and they (*select one*):

Sa relation avec le/les enfant(s) mineur(s) est _____,
Relation avec le(s) enfant(s)
et il/elle (*veuillez sélectionner une option*):

have not been convicted of or charged with a crime listed in Code, Estates & Trusts Article, §11-114, and no charge for such a crime is currently pending against them.
n'a pas été condamné(e) ou accusé(e) d'un délit énuméré dans le Code sur les successions et les fiducies § 11-114, et aucune accusation pour un tel délit n'est actuellement en instance contre lui/elle.

were convicted of a crime listed in Md. Code, Estates & Trusts Article, § 11-114, namely (*select all that apply*):
a été condamné(e) pour un délit énuméré dans le Code sur les successions et fiducies, § 11-114 du Md., à savoir (*Veillez sélectionner tout ce qui s'applique*):

_____, a felony, in _____ in the _____.
Name(s) of felony Year Name of court

_____, un délit majeur, en _____ au _____.
Nom(s) du délit majeur Année Nom du tribunal

_____, a crime of violence defined in § 14-101 of the
Name(s) of crime of violence

Criminal Law Article, in _____ in the _____.
Year Name of court

_____, un délit de violence défini dans le § 14-101 de l'
Nom(s) du délit de violence

article du droit pénal, en _____ au _____.
Année Nom du tribunal

assault in the second degree, in _____ in the _____.
Year Name of court

agression au deuxième degré, en _____ au _____.
Année Nom du tribunal

_____ a sexual offense in the third or fourth degree, in _____,
Type(s) of sexual offense Year
in the _____.
Name of court

_____, une infraction d'ordre sexuel au troisième ou quatrième degré, en _____,
Type(s) d'infraction d'ordre sexuel Année
au _____.
Nom du tribunal

The following good cause exists for the court to appoint them as standby guardian:

Il existe les raisons valables suivantes pour que le tribunal le/la nomme tuteur de remplacement :

were charged with a crime listed in Md. Code, Estates & Trusts Article, § 11-114, namely
(select all that apply):

a été accusé(e) d'un délit énuméré dans le Code sur les successions et fiducies, § 11-114 du Md., à savoir
(Veuillez sélectionner tout ce qui s'applique) :

_____, a felony, in _____ in _____.
Name(s) of felony Year City/State

This charge is is not still pending.

_____, un délit majeur, en _____ à/en _____.
Nom(s) du délit majeur Année Ville/État

Cette accusation est n'est pas en cours.

_____, a crime of violence defined in § 14-101 of the
Name(s) of crime of violence

Criminal Law Article, in _____ in _____.
Year Name of court

This charge is is not still pending.

_____, un délit de violence défini dans le § 14-101 de l'
Nom(s) du délit de violence
article du droit pénal, en _____ au _____.
Année Nom du tribunal

Cette accusation est n'est pas en cours.

assault in the second degree, in _____ in _____.
Year City/State

This charge is is not still pending.

agression au deuxième degré, en _____ à/en _____.
Année Ville/État

Cette accusation est n'est pas en cours.

_____ a sexual offense in the third or fourth degree,
Type(s) of sexual offense

in _____, in _____. This charge is is not still pending.
Year City/State

_____ une infraction d'ordre sexuel au troisième ou quatrième degré,
Type(s) d'infraction d'ordre sexuel

en _____, à/en _____. Cette accusation est n'est pas en cours.
Année Ville/État

The following good cause exists for the court to appoint them as standby guardian:

Il existe les raisons valables suivantes pour que le tribunal le/la nomme tuteur de remplacement :

I/We ask the court to grant the proposed standby guardian of the property the authority to (*check all that apply*):

Je demande/Nous demandons au tribunal d'accorder au tuteur de remplacement aux biens proposé le pouvoir de/d'

(*veuillez cocher tout ce qui s'applique*) :

apply funds from the guardianship estate for the minor child(ren)'s clothing, support, care, protection, welfare, and education.

utiliser les fonds du patrimoine de tutelle pour l'habillement, l'entretien, les soins, la protection, le bien-être et l'éducation de l'/des enfant(s) mineur(s).

apply for, receive, and use public benefits and child support payable on behalf of the minor child(ren).

faire des demandes d'allocations publiques et de pension alimentaire pour enfant payables au nom de l'/des enfant(s) mineur(s).

Special instructions or limitations (if any):

Instructions spéciales ou limites (le cas échéant) :

The following is all property in which the minor child(ren) has interest, including an absolute interest, a joint interest, or an interest less than absolute (*attach additional sheets if needed*).

Ce qui suit est une liste de tous les biens dans lesquels l'/les enfant(s) mineur(s) détient/détiennent un intérêt, y compris un intérêt absolu, un intérêt conjoint ou un intérêt autre qu'absolu (*veuillez joindre des pages supplémentaires si besoin*).

Sole owner, joint owner
(specific type), life tenant,
trustee, custodian agent, etc.

Propriétaire unique,
copropriétaire (préciser le
régime), domaine viager,
fiduciaire, agent dépositaire,
etc.

Property
Biens

Location
Emplacement

Value
Valeur

6. Appointment of the proposed standby guardian(s) is in the best interest of the minor because:
La nomination du/des tuteur(s) de remplacement proposé(s) est dans le meilleur intérêt du mineur car :

7. There is a significant risk that _____
Name of parent
will become incapacitated or die within two years of filing this petition. Explain

Il existe un risque important que _____
Nom du parent
devienne mentalement incapable ou meure dans les deux ans suivant le dépôt de cette requête. Veuillez expliquer

8. Complete this section if another person has parental rights over the minor child(ren) (e.g., a biological parent or legal guardian) but does not join this petition.
Veuillez remplir cette section si une ou plusieurs autre(s) personne(s) jouit/jouissent de droits parentaux sur l'/les enfant(s) mineur(s) (par exemple, un parent biologique ou un tuteur légal) mais ne se joint/joignent pas à cette requête.

9. (Select one):
(Veuillez sélectionner une option) :

Another person has parental rights over the minor child(ren), but their identity is unknown. The following efforts were made to identify and locate them:
Une autre personne jouit de droits parentaux sur l'/les enfant(s) mineur(s), mais son identité est inconnue. Les efforts suivants ont été faits pour l'identifier et le/la localiser :

_____ has parental rights over the minor child(ren). Their relationship to the minor child(ren) is _____. Their location (select one):
Relationship

_____ jouit de droits parentaux sur l'/les enfant(s) mineur(s). Sa relation avec l'/les enfant(s) mineur(s) est _____. Son emplacement (veuillez sélectionner une option) :
Lien

is _____.
Address
est _____.
Adresse

- is unknown and the following efforts were made to locate them (*select all that apply*):
est inconnu et les efforts suivants ont été faits pour le/la localiser (*veuillez sélectionner tout ce qui s'applique*):
- contacted last known place of employment.
contacter le dernier lieu de travail connu.
 - called the last known phone number.
appeler le dernier numéro de téléphone connu.
 - emailed the last known email address.
envoyer un e-mail à la dernière adresse e-mail connue.
 - searched the internet and social media sites.
effectuer des recherches sur Internet et les réseaux sociaux.
 - contacted their family members or friends.
contacter les membres de sa famille ou ses amis
 - other (*describe*):
autre (*veuillez décrire*):

Their reasons for not joining this petition are not known as follows (*if known*):
Les raisons pour lesquelles il/elle ne se joint pas à cette requête sont inconnues les suivantes (*si connues*):

10. (*Select one*):

(*Veillez sélectionner une option*):

- I am able to appear in court for the hearing on this petition.
Je suis en mesure de comparaître devant le tribunal pour l'audience relative à cette requête.
- I am unable to appear in court for the hearing on this petition because:
Je ne suis pas en mesure de comparaître devant le tribunal pour l'audience relative à cette requête car :

11. Complete this section if it applies.

Veillez remplir cette section le cas échéant.

I/We believe that notice to the minor child(ren) is unnecessary or not in the best interest of the minor child(ren) for the following reasons:

Je pense/Nous pensons que la notification à l'/aux enfant(s) mineur(s) n'est pas nécessaire ou n'est pas dans son/leur meilleur intérêt pour les raisons suivantes :

FOR THESE REASONS, I/we ask the court to:

AU VU DE CES MOTIFS, je demande/nous demandons au tribunal de/d' :

1. Complete this section if it applies. Appoint _____
Name of proposed guardian of the person

as standby guardian of the person of _____
Name(s) of minor child(ren)

**Veillez remplir cette section le cas échéant. Nommer _____
Nom du tuteur à la personne proposé**

**comme tuteur de remplacement à la personne de _____
Nom(s) de l'/des enfant(s) mineur(s)**

2. Complete this section if it applies. Appoint _____
Name of proposed guardian of the property

as standby guardian of the property of _____
Name(s) of minor child(ren)

**Veillez remplir cette section le cas échéant. Nommer _____
Nom du tuteur aux biens proposé**

**comme tuteur de remplacement aux biens de _____
Nom(s) de l'/des enfant(s) mineur(s)**

3. Complete this section if it applies. Appoint _____
Name of proposed guardian of the property

as standby guardian of the person and property of _____
Name(s) of minor child(ren)

**Veillez remplir cette section le cas échéant. Nommer _____
Nom du tuteur aux biens proposé**

**comme tuteur de remplacement à la personne et aux biens de _____
Nom(s) de l'/des enfant(s) mineur(s)**

4. Issue an order requiring interested persons and any other persons directed by the court to show cause why my/our request should not be granted.

Émettre une ordonnance exigeant que les personnes concernées et toute autre personne chargée par le tribunal de démontrer les raisons pour lesquelles ma/notre demande ne doit pas être accordée.

5. Grant any other and further relief as may be required.

Accorder tout autre redressement qui pourrait être nécessaire.

I/We solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

Je déclare/Nous déclarons solennellement, sous peine de parjure, que le contenu de ce document est, à ma/notre connaissance et selon les informations dont je dispose/nous disposons, véridique.

Date
Date

Signature
Signature

Street Address
Adresse

Printed Name
Nom en caractères d'imprimerie

City, State, Zip
Ville, État, Code postal

Telephone Number
Numéro de téléphone

E-mail
E-mail

Fax
Télécopie